

**FAMSI © 2005: Ivan Šprajc**

**Reconocimiento Arqueológico en el Sudeste de Campeche, México:  
Informe de la Temporada de Campo 2002**

*Con Apéndices de Daniel Juárez Cossío y Adrián Baker Pedroza, y Nikolai Grube  
Traducido del Inglés por Alex Lomónaco*



**Año de Investigación:** 2002

**Cultura:** Maya

**Cronología:** Clásico

**Ubicación:** Campeche, México

**Sitios:** Varios

**Tabla de Contenidos**

[Resumen](#)

[Abstract](#)

[Agradecimientos](#)

[Introducción](#)

[Comentarios sobre cada sitio en particular](#)

[El Mameyal](#)

[La Victoria](#)

[Altar de los Reyes](#)

[El Chimito](#)

[Los Tambores](#)

[Balakbal](#)

[Altamira](#)

[Otros Sitios](#)

[Comentarios Finales](#)

[Lista de Figuras](#)

[Apéndice 1: Trabajos de consolidación de emergencia en Mucaancah. Por Daniel Juárez Cossío y Adrián Baker Pedroza.](#)

[Apéndice 2: Análisis epigráfico del Altar 3 de Altar de los Reyes. Por Nikolai Grube](#)

[Referencias Citadas](#)

## **Resumen**

El proyecto representó la cuarta temporada de trabajos de reconocimiento en una región arqueológicamente poco conocida de las tierras bajas mayas centrales. Inspeccionamos varios sitios arqueológicos previamente desconocidos en la parte sureste de la Reserva de la Biósfera de Calakmul y en la región adyacente hacia el este, y reexaminamos dos sitios grandes reportados por las expediciones de Karl Ruppert en la década de 1930. En los sitios, que en su mayoría pertenecen al período Clásico, se documentó la ubicación de los mismos y sus características básicas, y se recolectó la cerámica de superficie. En Altar de los Reyes, un centro urbano importante, realizamos el levantamiento topográfico de dos complejos arquitectónicos principales; asimismo encontramos interesantes monumentos esculpidos, entre ellos un extraordinario altar con una serie de glifos emblema.

## **Abstract**

The project represented the fourth season of reconnaissance works in an archaeologically little known region of central Maya Lowlands. Several formerly unknown archaeological sites were surveyed in the southeastern part of the Calakmul Biosphere Reserve and in the adjacent region to the east, and two large sites reported by Karl Ruppert's expeditions in 1930s were reexamined. The location and basic characteristics of the sites, mainly pertaining to the Classic period, were recorded and some surface pottery was collected. At Altar de los Reyes, a major urban center, two main architectural complexes were mapped and some interesting sculpted monuments were found, including an extraordinary altar with a series of emblem glyphs.

*Entregado el 10 de marzo del 2003 por:*

Ivan Šprajc

[sprajc@zrc-sazu.si](mailto:sprajc@zrc-sazu.si)

## Agradecimientos

La temporada de campo 2002, al igual que la anterior, pudo ser llevada a cabo gracias a la beca de investigación otorgada por la *Fundación para el Avance de los Estudios Mesoamericanos, Inc. (FAMSI)*; el apoyo recibido por parte del *Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH)*, México, y del *Centro de Investigación Científica de la Academia Eslovena de Ciencias y Artes (ZRC-SAZU)*, también fue vital, y deseo expresar mi sincero agradecimiento a estas tres instituciones.

Mis colaboradores de campo fueron los topógrafos José Guadalupe Orta Bautista y Pascual Medina Meléndrez (*Dirección de Registro Público de Monumentos y Zonas Arqueológicas, INAH*), y los arqueólogos Daniel Juárez Cossío (*Dirección de Estudios Arqueológicos, INAH*), y Adrián Baker Pedroza (*Escuela Nacional de Antropología e Historia, México*). Estoy particularmente en deuda con Pepe Orta, quien me asistió durante todo el transcurso de la temporada de campo. La ayuda de diversos tipos que me ofreció Pedro Francisco Sánchez Nava, Director del *Registro Público de Monumentos y Zonas Arqueológicas, INAH*, fue decisiva para llevar a buen término las actividades de campo. Recibí la importante colaboración del Teniente Coronel Alfonso Cristóbal García Melgar, Comandante del 25 C.I.N.E. del Ejército Mexicano en Xpujil, Campeche, al igual que de las autoridades del *Municipio de Calakmul*. Kathe Lawton (*Middle American Research Institute, Universidad de Tulane, New Orleans, LA*), puso a mi disposición interesantes datos de archivo sobre investigaciones arqueológicas anteriores realizadas en el sudeste de Campeche. María Isabel García López (*Escuela Nacional de Antropología e Historia*) asumió la tarea de analizar las cerámicas de superficie recolectadas en distintos sitios. Nikolai Grube (*Universidad de Texas en Austin, TX*), dibujó el monumento principal de Altar de los Reyes y preparó un informe aparte sobre su iconografía y contenido de las inscripciones ([Apéndice 2](#)). Rubén Escartín Adam (*Dirección de Registro Público de Monumentos y Zonas Arqueológicas, INAH*), y Tomaž Podobnikar y Krištof Oštir (*ZRC SAZU*), me ofrecieron su apoyo para la preparación de los mapas y la elaboración final de este informe. Mi gratitud para todos ellos, al igual que para los muchos colaboradores e informantes del sudeste de Campeche, quienes hicieron que este trabajo de campo fuera posible.

## Introducción

La cuarta temporada de Reconocimiento Arqueológico en el Sudeste de Campeche, México, fue llevada a cabo de marzo a mayo 2002, y representa una continuación de los trabajos efectuados en 1996, 1998 y 2001 (Šprajc *et al.* 1996; 1997a; 1997b; Šprajc y Suárez 1998a; 1998b; Šprajc 1998; 2001). Los reconocimientos de las tres primeras temporadas resultaron en una cobertura relativamente satisfactoria del área comprendida en el extremo sudeste del Estado de Campeche, entre la región de Río Bec por el norte y la frontera con Guatemala por el sur, y entre la frontera con Belice y Quintana Roo hacia el este y la Reserva de la Biósfera de Calakmul hacia el oeste.

Este territorio (aproximadamente entre los 89°09' y los 89°30' O, y entre los 17°49' y los 18°15' N) pertenece a un pequeño número de comunidades ejidales, mientras que la Biósfera de Calakmul hoy en día no cuenta con una población permanente.

Mientras que los estudios del 2002 se concentraron en la parte sudoriental de la Reserva de la Biósfera de Calakmul, también se exploraron algunos sitios desconocidos hasta el momento en el área adyacente hacia el este. Lo que es más, en los Complejos Norte y Sur de Mucaancah, registrados en 1996 (Šprajc *et al.* 1996; 1997a: 8ff; 1997b: 40ff), un equipo dirigido por Daniel Juárez Cossío llevó a cabo trabajos de consolidación de emergencia en trincheras recientemente abiertas por saqueadores: nuestro objetivo era evitar el colapso de dos importantes estructuras, y asimismo obtener alguna información sobre los sistemas constructivos y las secuencias cronológicas ([Apéndice 1](#)).

Las cuestiones metodológicas relativas a las estrategias del trabajo de campo y a la definición de las unidades del sitio ya han sido discutidas en los informes de las temporadas anteriores (Šprajc *et al.* 1996; 1997b; 30ff; [Šprajc 2001](#)), y no necesitan ser repetidas aquí. Sin embargo, corresponde hacer unas pocas observaciones sobre las diferencias entre los estudios dentro de la Biósfera de Calakmul y aquellos realizados en el área dispersamente poblada hacia el este.

La Reserva de la Biósfera de Calakmul fue establecida por decreto presidencial en 1989. Como consecuencia, la mayor parte del área estaba despoblada, y el uso de la tierra y la explotación forestal (por ejemplo, la extracción de chicle y madera) quedaron prohibidos. De esta forma, los problemas que se debían enfrentar para este reconocimiento arqueológico en dicha situación, eran dobles. Por un lado, un gran número de senderos que antes habían estado en uso ahora habían quedado casi completamente cubiertos por la vegetación; sólo unos pocos de ellos, usados casi exclusivamente por el ejército mexicano y funcionarios de gobierno, están en estado transitable. Esto obviamente quiere decir que cualquier expedición deberá enfrentar serias dificultades en lo que tiene que ver con transporte y aprovisionamientos. Por otro lado, y lo que es más importante, las personas que conocen sitios arqueológicos no son fáciles de encontrar. Como en las temporadas anteriores, nuestros estudios dependen en gran medida de la información que aportan los habitantes del lugar. En la zona de los ejidos, hacia el este, los pobladores conocen sus tierras y están al tanto de las ruinas de tamaño visible. Sin embargo, el trabajo que depende de los informantes ha resultado ser mucho menos eficaz en la Reserva de la Biósfera de Calakmul. La mayoría de las personas que solían vivir o trabajar en la zona, o ya han muerto o son de una edad demasiado avanzada como para caminar. Sí encontramos unas pocas personas que dijeron conocer algunas ruinas y que se mostraron dispuestas a acompañarnos, pero su búsqueda en un entorno que había cambiado llevó un tiempo considerable y los resultados tuvieron un éxito limitado; en varias oportunidades, simplemente no lograron volver a ubicar los sitios que afirmaban haber visto con anterioridad. Más aún, debido a la falta de información acerca de las aguadas (estanques de agua) que guardaban agua en la estación seca, nuestra provisión de agua, en muchos casos, se veía limitada a lo que pudiéramos transportar en nuestra pick-up. Esta circunstancia representó un impedimento serio para nuestro trabajo en

áreas despobladas, y llevó a un gasto improductivo de tiempo y recursos, puesto que a menudo nos veíamos obligados a viajar muchos kilómetros por sendas difíciles de transitar, con el sólo fin de reabastecernos.

El mapa de la [Figura 1](#), abajo, muestra la ubicación de los sitios registrados hasta el momento en el sudeste de Campeche. Mientras que buena parte de ellos ya han sido registrados en los relevamientos que venimos realizando desde 1996 (Šprajc *et al.* 1996, 1997a; 1997b; Šprajc y Suárez 1998a; 1998b; Šprajc 2001), El Palmar, descubierto por Thompson (1936), y Aktunkin, reportado por García Cruz (1991), han sido también incluidos<sup>1</sup>. Los símbolos triangulares y circulares marcan los sitios con arquitectura y las cuevas, respectivamente. Los sitios con restos arquitectónicos han sido ordenados en tres categorías, siguiendo el método relativamente simple que diseñó Harrison (1981; 269) para clasificar sitios en el sur de Quintana Roo. Según su criterio, un sitio "pequeño" tiene una extensión limitada y consiste en estructuras que no exceden los tres metros de altura, un sitio "mediano" tiene una gran cantidad de montículos pequeños, o menos estructuras que no sobrepasan los 10 m de altura, mientras que un sitio "grande" cuenta con más estructuras de las cuales al menos una, presenta una altura superior a los 10 m. Las tres categorías de sitios están indicadas en la [Figura 1](#) con triángulos de diferentes tamaños. Los sitios que se estudiaron en 2002 aparecen marcados en rojo. Entre ellos se encuentran Altamira y Balakbal, que han sido registrados, descritos y mapeados por las expediciones de la Carnegie Institution de Washington realizadas en la década de 1930 (Ruppert y Denison 1943: 42ff, 65ff, cf. Morley 1937: pl. 218; Ruz 1945: 16f), pero los visitamos a fin de verificar su ubicación y su actual estado de preservación, en particular el de los monumentos esculpidos. En El Mameyal, registrado por primera vez en 1996 (Šprajc *et al.* 1997a; 10; 1997b; 39f), se exploraron otros grupos de ruinas en el año 2002. En Altar de los Reyes, que visitamos brevemente en 1998 y registramos como Zapote Bobal (Šprajc y Suárez 1998b: 106f), relevamos dos grupos de arquitectura monumental con una estación total; los mapas resultantes incluyen tanto curvas de nivel como estructuras convencionalmente representadas (Figura 6 y Figura 12, véase \*\*NOTA, abajo). Considerando el alcance limitado del proyecto y el hecho de que sólo las áreas del núcleo fueron mapeadas, no se ha elaborado un sistema amplio de designación de las estructuras. A fin de facilitar referencias adicionales, sólo las estructuras o complejos de gran tamaño han sido numerados en forma secuencial.

---

<sup>1</sup> Hasta el momento, se han reportado otros pocos sitios en esta zona, pero no aparecen en la Figura 1, porque no nos fue posible verificar su ubicación.

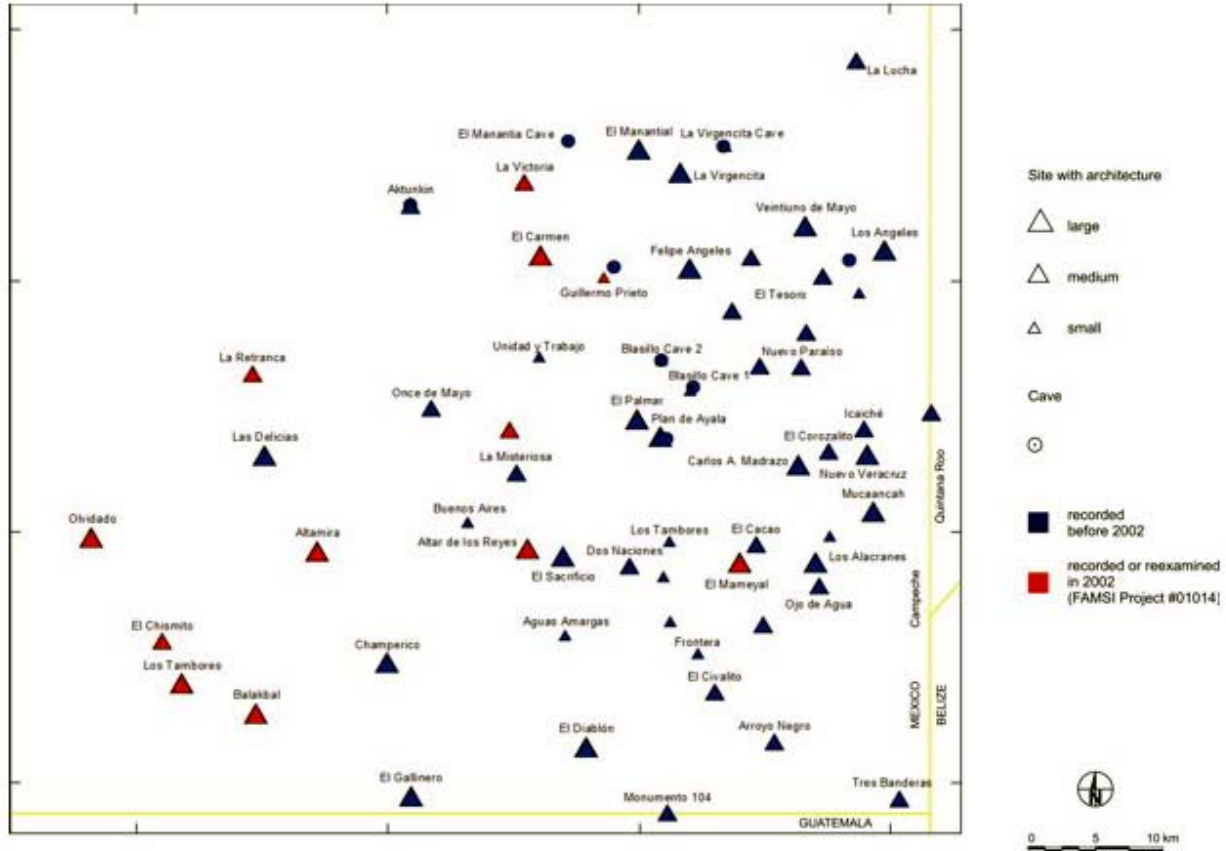


Figura 1. Ubicación de sitios arqueológicos en el sudeste de Campeche, México.

### Nota de Importancia

La versión web de este informe no incluye información precisa acerca de la ubicación de los sitios arqueológicos, con el fin de evitar que estos datos queden fácilmente a disposición de potenciales saqueadores. Por lo tanto, el mapa en la [Figura 1](#) no muestra rasgos geográficos ni la cuadrícula con las coordenadas. La información sobre la ubicación exacta de cada sitio en particular ha sido omitida también en el texto y en los mapas de sitio. Todos estos datos, incluyendo un mapa de los sitios con referencias geográficas basadas en imágenes satelitales, se han incorporado a la versión impresa de este informe, que se encuentra en los archivos de FAMSI.

**\*\*NOTA:** Los mapas de cada sitio en particular están en un formato de AutoCAD, que requiere del Autodesk® Express Viewer. Con este software instalado, podrán ustedes tener una visión de paneo y hacer aproximaciones de las zonas que deseen en los mapas, sólo con hacer un clic con el botón derecho del mouse y usando los elementos del menú. Haga clic [aquí](#) para ver la última versión de Autodesk® Express Viewer de Autodesk.com.



## Comentarios Sobre Cada Sitio en Particular

### *El Mameyal*

El sitio está ubicado en el *ejido* Los Alacranes. Durante nuestra primera visita en 1996, sólo exploramos un grupo de montículos relativamente grandes (Šprajc *et al.* 1997a: 10; 1997b: 39f). Hacia el este y el sur hay al menos otros dos grupos, que fueron inspeccionados en 2002.

La estructura más alta del sitio está ubicada en una elevación natural a pocos kilómetros al oeste del actual pueblo de Los Alacranes. Se trata de un edificio piramidal construido sobre el lado este de una plataforma rectangular que se abre a una pequeña plaza hacia el oeste. La altura de la plataforma varía entre los 3 y 5 m, mientras que la plaza casi cuadrada que está en su parte superior, tiene lados de aproximadamente 20 m de longitud. El montículo piramidal, que se eleva unos 20 m por sobre el nivel natural del terreno en su lado sur y 15 m en su lado norte, tiene en el declive occidental una enorme trinchera de saqueo, que provocó el colapso de la parte más alta de la estructura. Pocos metros por debajo de la parte más alta, los saqueadores penetraron en un recinto, aparentemente una tumba, de aproximadamente 2.5 m de largo, por 80 cm de ancho y 1 m de profundidad. El recinto se encuentra 1 km al este del grupo que visitamos en 1996 (Šprajc *et al.* 1997a: 10; 1997b: 39f) y más o menos a la misma distancia al sudeste de un *bajo* (o tierras bajas pantanosas).

Al sudoeste, a 1.2 km, se halla un grupo de estructuras más pequeñas. En el montículo este de un grupo de patio hay una estela, que todavía está en posición vertical. Quedó enterrada en parte por los escombros de la estructura caída y no es posible establecer su tamaño real sin una excavación; su altura sobre el nivel actual del terreno es de aproximadamente 82 cm, mientras que su ancho y espesor son de 70 cm y 35 cm, respectivamente. La parte expuesta de la estela está seriamente erosionada, pero luego de limpiar una pequeña parte de la superficie enterrada de su cara oeste, logramos detectar rastros de una talla en relieve ([Figura 2](#)).

Los vestigios arqueológicos abarcan una superficie de al menos 1 km<sup>2</sup>. Según los informantes locales, hay tres *aguadas* en la zona.



**Figura 2. Estela de El Mameyal, mirando hacia el este.**

### ***La Victoria***

En las adyacencias del pueblo de La Victoria hay una estructura seriamente erosionada y saqueada que se eleva alrededor de 8 m por sobre el terreno circundante. En la base oeste de lo que parece haber sido un edificio administrativo o una residencia de alto rango, encontramos varios bloques y cilindros de piedra bellamente labrados, aparentemente elementos que cayeron de la fachada. Las caras frontales de dos bloques, cuyas dimensiones, aproximadamente, son de 60 cm x 40 cm x 20 cm, y 30 cm x 15 cm x 20 cm, exhiben diseños tallados en relieve que consisten en triángulos y rectángulos ([Figura 3](#), [Figura 4](#), [Figura 5](#)). En una parte de la ruina se observaron restos de una moldura. Unos pocos montículos bajos aparecen dispersos por los alrededores, cubriendo un área de aproximadamente 3000 m<sup>2</sup>. Más o menos a 200 m hacia el sudoeste hay una cueva de gran tamaño con un muy fácil acceso, que contiene agua.





Figura 3. La Victoria, bloques y cilindros de piedra en la estructura de mayor tamaño.



Figura 4. La Victoria, un bloque de piedra con decoración geométrica tallada en relieve.



Figura 5. La Victoria, un bloque de piedra con decoración geométrica tallada en relieve.

### ***Altar de los Reyes***

El sitio está ubicado en el ejido Ley de Fomento Agropecuario. El complejo arquitectónico principal fue visitado en 1998 y registrado bajo el nombre de Zapote Bobal, que corresponde al lote de terreno en el que se encuentra (Šprajc y Suárez 1998b: 106f). Relevamientos detallados llevados a cabo en 2002, mostraron que el área con arquitectura monumental es notablemente más extensa de lo que habíamos supuesto. En vista de la importancia evidente del sitio, indicada tanto por su tamaño como por varios monumentos esculpidos, y a fin de evitar confusiones con el sitio arqueológico de Zapote Bobal situado en Guatemala, decidimos cambiar el nombre que figuraba en Ley de Fomento Agropecuario por el de Altar de los Reyes, haciendo referencia al monumento más extraordinario de todo el sitio (*infra*).



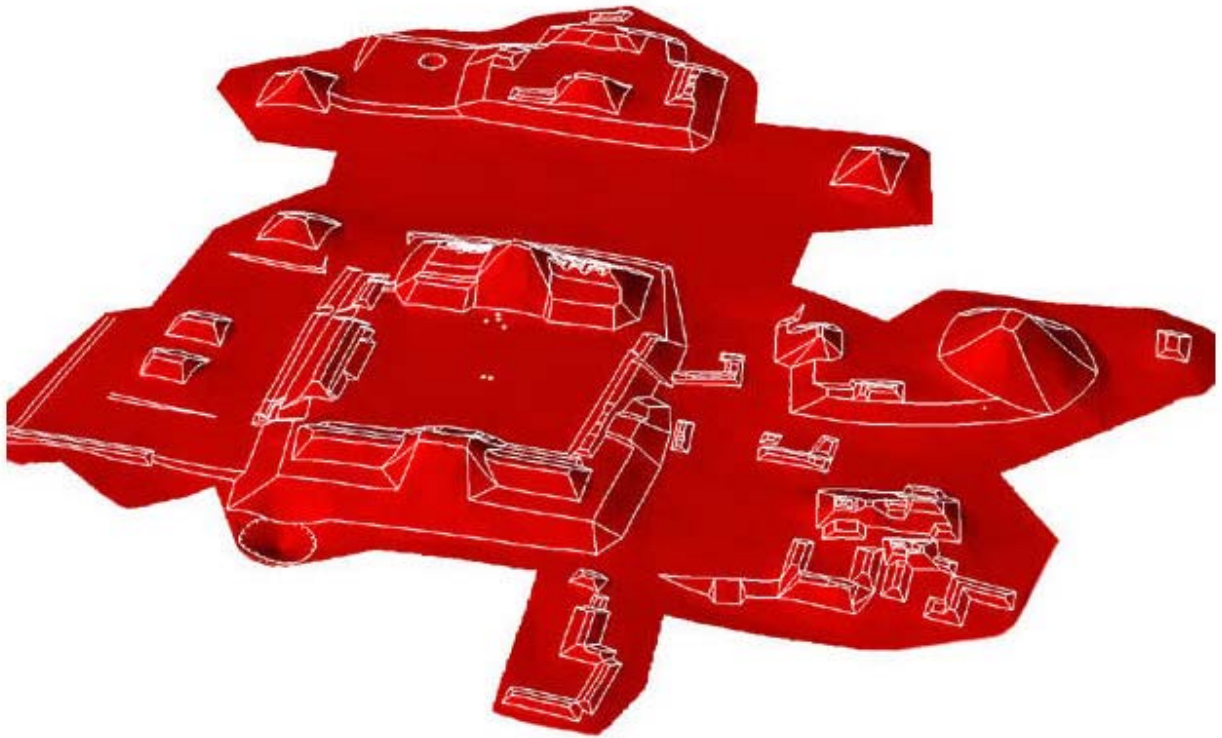
## Complejo Principa

Los restos de lo que evidentemente constituía el núcleo urbano del antiguo asentamiento, ocupa unas tierras que se elevan suavemente al sur del pueblo de Ley de Fomento Agropecuario. Las estructuras se concentran en dos grupos arquitectónicos dispuestos a lo largo de ejes ligeramente sesgados de norte a sur en el sentido de las agujas del reloj. Sus partes centrales corresponden a las Acrópolis Este y Oeste, separadas por un espacio relativamente plano y aparentemente vacío de alrededor de 70 m de ancho, posiblemente una gran plaza ([Figura 6](#) y [Figura 7](#)).

La Acrópolis Oeste parece haber sido el recinto arquitectónico más importante de la antigua ciudad. Una plataforma más o menos rectangular, que en su ángulo noroeste alcanza una altura de 10 m por sobre el terreno natural, sostiene diversos edificios que cierran una plaza. Las Estructuras 12 y 13 en sus lados este y oeste, muestran una configuración un tanto compleja; los montículos centrales se elevan unos 11 y 17 m, respectivamente, sobre la plaza, cuyos lados miden aproximadamente 60 y 80 m. Los flancos norte y sur de la plaza están ocupados por montículos alargados más bajos. Las Estructuras 16a y 16b, y montículos paralelos en la plaza justo al norte de la Acrópolis Oeste, parecen ser restos de un juego de pelota ([Figura 6](#) y [Figura 7](#)).



Figura 6. Altar de los Reyes, mapa del complejo principal.



**Figura 7. Perspectiva del complejo principal de Altar de los Reyes, mirando hacia el este (maqueta digital de Tomaž Podobnikar).**

La estructura más alta, un montículo piramidal de aproximadamente 20 m de altura, está situado casi en el extremo sur del grupo oeste. La forma original del edificio casi en ruinas no se puede reconocer. Aparentemente, la escalinata se encontraría sobre su lado este, mientras que la orientación de la estructura parecería ser de unos 25° al sur del este, posiblemente solsticial. La mampostería consiste en grandes piedras burdamente talladas.

La Acrópolis Este, más pequeña que la ubicada al oeste, es una plataforma que tiene una altura media de aproximadamente 5 m, y que sostiene una plaza con varios montículos. La Estructura 19 del lado oeste se eleva cerca de 10 m por sobre el nivel de la plaza. Son de tamaño comparable las Estructuras 18 y 22, ubicadas al norte y sur de la Acrópolis Este.

Hacia el oeste y sudeste de la zona central se extienden montículos más pequeños, que se muestran en las Figuras 6 y 7. Una estructura voluminosa construida sobre una plataforma se halla a unos 60 m al sudeste de la Acrópolis Este, y a 90 m al este de la Estructura 22. Otros montículos dispuestos en grupos de patio se van continuando hacia el sudeste; al caminar en esa dirección, los encontramos hasta una distancia de 180 m de la Acrópolis Este.

En el área central hay dos depresiones, de forma prácticamente circular, que llaman la atención: una de ellas tiene un diámetro y profundidad de alrededor de 10 m y 2 m,

respectivamente, y está ubicada sobre la plataforma baja inmediatamente al norte de la Acrópolis Este, mientras que la otra, de casi el doble de tamaño, se halla en la base noroeste de la Acrópolis Oeste ([Figura 6](#) y [Figura 7](#)). Éstas podrían ser reservorios para el almacenamiento de agua y/o depresiones causadas por la extracción de materiales para la construcción (para las cavidades análogas observadas en La Milpa, se sugirió que pudieron cumplir ambas funciones: Tourtelot *et al.* 1993: 102). Según el dueño del lote que ocupa el área central de Altar de los Reyes, ninguna de las dos depresiones conserva el agua por más de unos pocos días. Sin embargo, el mismo informante comentó que una cavidad muy similar, ubicada entre los montículos a unos 180 m al sudeste de la Acrópolis Este, retiene el agua que se acumula durante la estación de lluvias hasta marzo o abril. Debemos agregar que la *aguada* más cercana se encuentra aproximadamente 1 km al noroeste de la zona del núcleo del sitio.

La particular importancia de este sitio está sugerida no sólo por su tamaño sino también por sus monumentos esculpidos. La Estela 1, rota en dos partes que yacen sobre la plaza de la Acrópolis Oeste, frente a la Estructura 13, fue reportada en 1998; la talla en relieve de su frente fue descrita en el informe de esa temporada de campo (Šprajc y Suárez 1998b: 106f, figs. 3-5), en tanto que el texto jeroglífico de la cara opuesta fue dibujado e interpretado por Nikolai Grube (Šprajc 2001: [Apéndice](#)).



**Figura 8a. Altar de los Reyes, fragmento de la Estela 2.**

En el año 2002, durante el relevamiento topográfico, hallamos un fragmento de otra estela, en la base oeste de la Estructura 1, al que le asignamos el número 2. El fragmento, que mide alrededor de 50 cm x 60 cm x 23 cm, conserva la talla en relieve sobre sus dos caras ([Figura 8](#)). Para evitar su desaparición, trasladamos el monumento al pueblo de Ley de Fomento Agropecuario y lo dejamos depositado, junto con el Altar 3 (*infra*), en un espacio especialmente destinado a tales efectos.

Los Altares simples 1 y 2, de los que se informó en 1998 (Šprajc y Suárez 1998b: 106), yacen inmediatamente junto a la Estela 1. En el año 2002, en el centro de la misma plaza, se encontraron otros dos altares. Mientras se limpiaba el área para hacer mediciones topográficas, observamos una piedra aparentemente trabajada que afloraba del suelo. Una vez removidas las hojas, la maleza y una delgada capa de humus, pusimos al descubierto el borde de un altar redondo y partes de una inscripción jeroglífica sobre su superficie lateral. Considerando la intensidad de los saqueos en el área, decidimos proteger el monumento y lo trasladamos a Ley de Fomento Agropecuario.





Figura 8b. Altar de los Reyes, fragmento de la Estela 2.

Después de haber removido más tierra, la piedra resultó ser un fragmento que representaba aproximadamente la mitad de lo que debió haber sido el altar completo, al que le asignamos el número 3. Como había fragmentos menores, algunos de ellos con glifos, dispersos irregularmente por el área circundante, pensamos que la situación debía quedar registrada con todos los detalles necesarios. Durante la excavación en pequeña escala que dirigió Daniel Juárez Cossío, se recuperó una gran cantidad de pequeños fragmentos pertenecientes al mismo monumento. Su desintegración debió ser consecuencia de una prolongada acción destructiva por parte de las raíces y los árboles. Dos fragmentos de piedra pertenecientes al Altar 4 fueron hallados inmediatamente al norte; partes de las tallas en relieve se han preservado, cerca del borde de su cara superior, que aparece gravemente erosionada ([Figura 9](#)). En la zona del Altar 3, aparecieron fragmentos del complejo cerámico Tepeu del Clásico Tardío, en tanto que el Altar 4 fue asociado con tiestos Tzakol del Clásico Temprano. Como la zona del Altar 4 no fue excavada satisfactoriamente, los dos fragmentos, una vez

concluída la excavación, fueron nuevamente cubiertos y dejados *in situ*. Todos los fragmentos que se recuperaron del Altar 3, sin embargo, fueron trasladados al pueblo de Ley de Fomento Agropecuario y guardados junto con los fragmentos de la Estela 2 (*supra*), en un cobertizo dispuesto para su protección. En un armazón de madera que rellenamos con una capa de *sascab* (arena de piedra caliza), logramos armar la mayor parte del Altar 3, cuyo diámetro promedio y grosor son aproximadamente de 85 cm y 30 cm, respectivamente.

Los restos de la talla en relieve de la cara superior, representan la parte superior del cuerpo de una persona que mira hacia la izquierda, desde el punto de vista del observador. Debajo del personaje y cerca del borde de la cara superior del altar ([Figura 10](#)), pueden verse algunos glifos erosionados, siendo uno de ellos un numeral 13. La inscripción sobre la superficie lateral, que pudo ser restaurada casi en un 70%, está mucho mejor preservada. Casi en su totalidad consiste de una serie de glifos emblema; en tanto que sólo aquellos correspondientes a Calakmul, Tikal, Palenque, Edzná y Motul de San José son claramente legibles, en origen debieron haber sido trece (véase [Figura 11](#), y la interpretación de Nikolai Grube en el [Apéndice 2](#)). El monumento, que hace referencia a un número tan importante de ciudades-estado mayas, es absolutamente único: recuérdese que los textos de la Estela A de Copán y de la Estela 10 de Seibal, que también incluyen varios glifos emblema, nombran sólo cuatro cada una. Esperamos que durante el proceso de restauración se puedan reincorporar más lugares al monumento, lo cual nos posibilitaría una comprensión más amplia de la totalidad del texto.



Figura 9. Altar de los Reyes, detalle del Altar 4.





Figura 10. Altar de los Reyes, Altar 3, cara superior.



Figura 11a. Altar de los Reyes, detalle del Altar 3, con glifos emblema de Tikal y Palenque.



Figura 11b. Altar de los Reyes, detalle del Altar 3, con glifos emblema de Edzná y Motul de San José.

### *Grupo Sudeste*

Una elevación prominente ubicada a unos 900 m al sudeste del complejo principal, está coronada por un montículo piramidal cuyo declive oriental se fusiona con la abrupta pendiente natural del cerro, mientras que en el lado oeste se eleva 12 m por encima de la pequeña plaza cerrada por montículos bajos.

El recinto más importante del Grupo Sudeste se asienta en una parte relativamente plana de la ladera, a una distancia de aproximadamente 150 m desde la cima de la colina en dirección nor-noreste. Varios montículos alargados construidos sobre una plataforma cierran una plaza que mide alrededor de 20 m x 20 m ([Figura 12](#) y [Figura 13](#)). La distancia en línea recta desde aquí hasta las estructuras del extremo sudoriental del complejo principal del sitio (al sudeste del área que se observa en el mapa de la [Figura 6](#)) no llega a los 600 m.

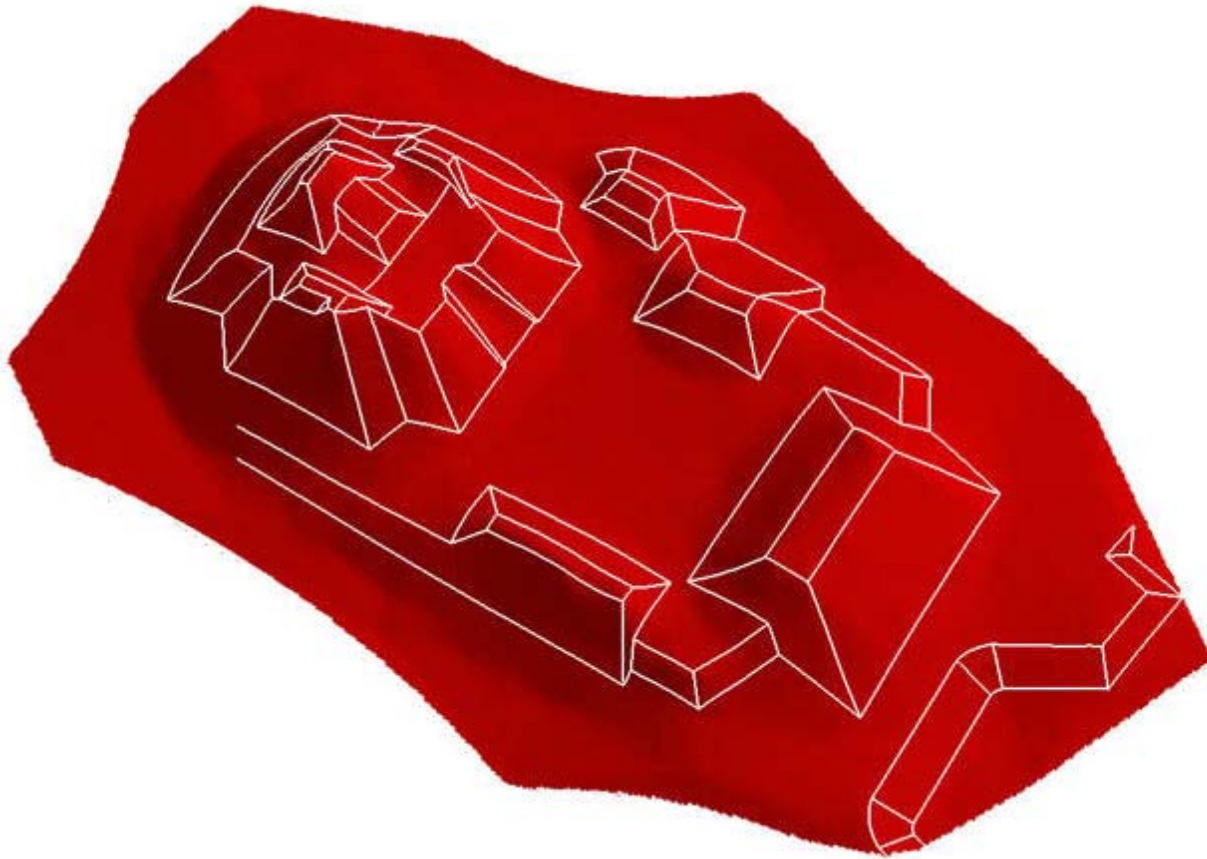


Figura 12. Altar de los Reyes, mapa del Grupo Sudeste.

El lado sur de la plaza está definido por la Estructura 1, un montículo piramidal imponente coronado por un grupo triádico, y que alcanza una altura total de casi 20 m por encima del nivel de la plaza. Su orientación, muy similar a la de los otros montículos, es prácticamente cardinal. En la pendiente norte de la Estructura 1, pueden observarse restos de una escalinata embutida que asciende desde la plaza hasta la plataforma superior. La forma de la ruina indica que el edificio tenía ángulos embutidos ([Figura 12](#) y [Figura 13](#)). El grupo triádico sugiere que la estructura, similar tanto a la Estructura 2 de Las Delicias (Šprajc 2001) como a la Estructura 59 de Nakbé (Hansen 1998: 77ff, Fig. 19b), puede ser de una fecha del Preclásico Tardío<sup>2</sup>. En trincheras y túneles abiertos por saqueadores han quedado a la vista elementos arquitectónicos.

---

<sup>2</sup> En Mucaancah se encontró otro grupo triádico, en el sudeste de Campeche (Šprajc *et al.* 1997a: 8f, Fig. 3; 1997b: 39ff, Fig. 8).



**Figura 13. Perspectiva de Altar de los Reyes, Grupo Sudeste (maqueta digital de Tomaž Podobnikar).**

En la base norte de la Estructura 1, en la entrada de un túnel de saqueo, encontramos un bloque de piedra fragmentado con un tallado un tanto burdo, que representa una vista lateral de la parte superior de una figura humana, que aparentemente fumaba un cigarro ([Figura 14](#)).

Aproximadamente a 100 m hacia el sudeste de la Estructura 1, al menos 5 montículos menores formaban grupos de patio, que probablemente conformaran un recinto residencial. Bajando las laderas del cerro hacia el noreste, a alrededor de unos 70 m de la Acrópolis, hay una cavidad más o menos rectangular cuyos lados miden 20 y 30 m de largo. Algunas superficies pulidas que se observaron en partes del lecho rocoso de piedra caliza que estaba a la vista, parecen haber sido cortadas artificialmente, lo cual tal vez sugiera que éste pudo haber sido el sitio de donde se extrajo el material para la construcción.





Figura 14. Altar de los Reyes, Grupo Sudeste, bloque de piedra con una talla.

### ***El Chismito***

El sitio se extiende por terrenos con una suave elevación al sur de la *aguada* de El Chismito, que se encuentra a unos pocos kilómetros hacia el noreste de la antigua *central chiclera* Villahermosa, en la Reserva de la Biósfera de Calakmul. Los montículos, casi todos ellos con una altura de 3 a 6 m, están dispuestos en cuadrángulos y grupos de patio, cubriendo al menos 30 hectáreas. Unos pocos montículos tienen alturas de hasta 10 m.

En medio de una plaza, cuyo flanco occidental está definido por una imponente estructura de planta rectangular y unos 8 m de altura, hay una estela en posición vertical, marcadamente erosionada, cuya altura por sobre el nivel de la plaza, ancho y grosor son de 1.4 m, 1 m y 65 cm, respectivamente ([Figura 15](#)). Parecen haber restos de un relieve sobre su cara sur, pero no se puede distinguir ningún motivo en particular. Unos 4 m al sur de la estela yace una piedra trabajada, muy erosionada y envuelta en las raíces de un árbol, que probablemente sea otra estela.

En las trincheras de saqueo, se encontraron algunos tiestos Chicanel y Tzakol, que indican una ocupación para el Preclásico Tardío y el Clásico Temprano.



Figura 15. Estela de El Chismito, mirando hacia el norte.

### ***Los Tambores***

El sitio, al igual que en la Biósfera de Calakmul, ocupa tierras ligeramente elevadas varios kilómetros en dirección este-sudeste del campamento chiclero abandonado de Villahermosa, y al sudoeste de la *aguada* Los Tambores.

La estructura más grande, que domina una plaza hacia el sur, consta de una plataforma rectangular de 10 m de altura y de una estructura superior, que se eleva en el lado norte de la plataforma a una altura de unos 20 m por sobre el nivel natural del terreno circundante. El área hacia el este, hasta una distancia de aproximadamente 400 m, está ocupada por cuadrángulos con montículos de hasta 8 m de altura. Hacia el

norte, el oeste y el sur, se extienden montículos más pequeños. Se recolectaron algunos fragmentos de alfarería Tzakol del Clásico Temprano.



Figura 16. Los Tambores, chultún rectangular.

Unos 100 m al noroeste de la estructura principal, se encontró un *chultún* con una forma poco común. Su boca es un rectángulo de 1.6 m x 0.47 m (Figura 16), mientras que la cámara subterránea cortada en el lecho rocoso, y también de planta rectangular, era evidentemente mucho más ancha. Está parcialmente destruido y lleno de tierra hasta una distancia de 1 m del techo, pero todavía pueden apreciarse sus paredes suavemente cortadas y sus ángulos redondeados.

### **Balakbal**

Varias personas, respondiendo a nuestras preguntas sobre los sitios arqueológicos que se encontraban dentro de la Reserva de la Biósfera de Calakmul, mencionaron unas grandes ruinas conocidas como Jerusalén. Comparando sus indicaciones sobre la ubicación del sitio con los datos aportados por Ruppert y Denison (1943: 65; Ruppert 1934: 95) para Balakbal y la cercana *aguada* de Jerusalén, comenzamos a sospechar que este último sitio y aquél del que hablaban nuestros informantes eran el mismo. A



fin de comprobar su ubicación y el estado actual de la arquitectura y los monumentos esculpidos, decidimos hacerle una visita.

Efectivamente llegamos a la *aguada* de Jerusalén, que tiene unos 50 m de diámetro, pero los intentos de las personas que nos acompañaron por ubicar las ruinas y la selva circundante fueron vanos. Entonces decidimos buscar las coordenadas que Ruppert y Denison (1943: 65) indicaron para el sitio. Por medio del empleo de un navegador de GPS, nos dirigimos hacia el sudoeste, pasamos junto a varios montículos bajos y un *chultún*, y a una distancia de unos 1300 m de la *aguada*, nos topamos con una imponente construcción que inmediatamente identificamos como la Estructura VIII de Balakbal. Las coordenadas determinadas por Ruppert y Denison resultaron ser sorprendentemente precisas, dando apenas a unos 400 m al sud-sudoeste de la Estructura VI (la pirámide más alta del sitio).

Como Ruppert y Denison ya publicaron un mapa del sitio y una descripción detallada de las estructuras y monumentos (1943: 65-68; 144f, Figs. 80-84, planos 25-27, 69), sólo informaré acerca de las alteraciones que sufrió el sitio después de su visita. Ha sido seriamente saqueado, pero los monumentos esculpidos afortunadamente todavía siguen allí; nosotros tomamos fotografías de todos ellos.

La Estela 1 yace en una de las trincheras de saqueo en la plaza, frente a la Estructura VIII, esto es, en el lugar que describieron Ruppert y Denison (1943: 67, 144f, lámina 69). Igualmente, el Altar 1, aunque fragmentado, continúa en su lugar, pocos metros al oeste de la Estela 1 (*cf. ibid.*).



**Figura 17. Balakbal, Estructura V, mirando hacia el sur por el pasadizo que conecta los aposentos norte y sur; la Estela 2 se encuentra a la izquierda (cf. Ruppert y Denison 1943: plano 16d).**

Las Estelas 2 y 3 todavía están en la Estructura V ([Figura 17](#) y [Figura 18](#)), pero la última aparecía ligeramente movida de la posición que documentaron Ruppert y

Denison (1943: 67, 144f, Fig. 83, planos 26 c & d). El muro oeste del pasadizo que conecta los aposentos norte y sur de la estructura está atravesado por una entrada abovedada que fue desenterrada por los saqueadores (Ruppert no la vio, *cf. ibid.*: 67, Fig. 83), y justo debajo de ésta, pueden verse dos altares parcialmente expuestos ([Figura 19](#)); su ubicación debajo del piso corrobora la conclusión de Ruppert y Denison (1943: 67, 144) basada en las condiciones de las caras talladas de las dos estelas y sus posiciones con respecto a los muros, que la Estructura V es secundaria y que ambos monumentos habían estado allí mucho tiempo antes de su construcción. Ahora es evidente que ambas estelas tenían sus respectivos altares y que, en algún momento, los cuatro monumentos fueron cubiertos por la Estructura V.



**Figura 18. Balakbal, Estructura V, aposento sur con la Estela 3, mirando hacia el noroeste.**

Las Estructuras II y IV han sido severamente dañadas por las trincheras de los saqueadores, y sólo quedan a la vista unos pocos detalles arquitectónicos de los que observaron en su momento Ruppert y Denison (1943: 65f, Figs. 80 & 81, planos 25a, 26a, 69). En el ángulo sudeste de la Estructura VI, la pirámide más alta del sitio, todavía están expuestas algunas partes de la construcción de mampostería (*cf. ibid.*: 66f, Figs. 82, láminas 25c & d).

La Estela 4 y el altar correspondiente, que se encontraban en la plaza inmediatamente al norte de la Estructura XII (*ibid.*: 67f, 145, plano 69) han desaparecido o (más

probablemente) quedaron escondidas bajo el material extraído de una enorme trinchera de saqueo excavada en la ladera norte del edificio adyacente. La Estela 5, la de mayor tamaño y la que se encuentra en mejor estado de preservación de todo el sitio, originalmente estaba erigida en un aposento sobre la Estructura XII (*ibid.*: 68, 145, Fig. 84, planos 57 y 69), pero fue derribada por los saqueadores y ahora yace sobre la ladera sur de la estructura cerca de su base. Las inscripciones, para las que la Estela 5 es de especial importancia (*cf.* Thompson 1940), están sobre las caras laterales expuestas, y aparentemente no han sufrido daños de consideración ([Figura 20](#)).



**Figura 19. Balakbal, Estructura V, entrada en la pared oeste y dos altares parcialmente expuestos; mirando hacia el este.**





Figura 20. Balakbal, Estela 5, mirando hacia el noroeste.

### **Altamira**

La búsqueda de Altamira, sitio también reportado por Ruppert y Denison (1943: 42-45, Figs. 54-57, plano 14a), fue más complicada. Los informantes disponibles no lo conocían, mientras que la información de Ruppert y Denison sobre su ubicación resultó ser menos confiable que en el caso de Balakbal. Al describir su descubrimiento del sitio, ellos mencionan que "a las ruinas se llega más fácilmente desde el campamento de Alta Mira<sup>3</sup>, avanzando por el sendero que va de Alta Mira a Central Buenfil durante aproximadamente una hora, y luego hacia la izquierda por entre la maleza durante unos 15 o 20 minutos" (*ibid.*: 42). Además, un comentario en su mapa del sitio que especifica la distancia y orientación hacia la *aguada* y el campamento de Altamira, especifica que es de 1500 m y que está a 32°20'E, respectivamente. Esta información indica con claridad que la zona del centro de la antigua ciudad se encontraba al noroeste del campamento chiclero, pero no concuerda con las coordenadas que determinaron para el sitio (*ibid.*: 42, fig. 54), puesto que éstas últimas caen a unos 1100 m al sudoeste del campamento y de la *aguada* de Altamira.

Asumiendo que hubo un error en la determinación de las coordenadas, en lugar de descartar el resto de la información acerca de la ubicación del sitio, no revisamos el área que corresponde a las coordenadas, sino el territorio al noroeste del campamento chiclero. Además de la estructura que se encuentra en el lado oeste de la senda a Las Delicias, situada a 2 km de distancia del campamento Altamira ([Figura 21](#)) y reportada por Rupper y Denison (1943: 44, Fig. 57), sólo encontramos algunos montículos

---

<sup>3</sup> El nombre actual del campamento chiclero abandonado se escribe "Altamira".

menores. Ya cerca de las tierras de La Unión 20 de Junio, un *ejido* que quedó abandonado pocos años atrás, nos damos cuenta que el sitio de Altamira debió haber sido idéntico a las ruinas de La Unión, de las que nos había hablado un habitante del *ejido* Once de Mayo. Tratando de recordar sus vagas indicaciones, y luego de hacer una batida por una amplia extensión de territorio con una densa vegetación secundaria (*acahuales*) durante varias horas, finalmente logramos ubicar el sitio. Tanto las coordenadas que determinamos como la distancia y al azimut del campamento chiclero abandonado de Altamira, diferían notablemente de los datos proporcionados por Ruppert y Denison<sup>4</sup>.

El sitio ha sido profusamente saqueado. De los pocos detalles arquitectónicos que registraron Ruppert y Denison (1943: 42f, Figs. 54-56), sólo algunas han sobrevivido, en la Estructura XII. A pesar de ello, prácticamente la totalidad de los monumentos esculpidos continúan estando en los lugares reportados (ibid.: 42-44, Fig. 54). Registramos sus dimensiones y los fotografiamos a todos (cf. [Figura 22](#) y [Figura 23](#)).

---

<sup>4</sup> A pesar de los errores mencionados, es justo destacar que los datos de Ruppert y Denison en cuanto a la ubicación de los sitios sobre los que han informado son, en su mayor parte, admirablemente precisos, en particular si consideramos las circunstancias en las que trabajaron y los instrumentos de que disponían para determinar coordenadas geográficas por medio de observaciones astronómicas. Con fines informativos, tengamos en cuenta que un error de 1 minuto de arco en la lectura del ángulo vertical, muy fácil de cometer con los teodolitos y tránsitos que existían en aquellos tiempos, corresponde, en la determinación geográfica de la latitud, a una distancia de casi 2 km.



**Figura 21. Altamira, estructura ubicada a 1.5 km al sudeste del núcleo del sitio, mirando hacia el oeste.**



**Figura 22. Altamira, Estela 2, mirando hacia el sur.**



**Figura 23. Altamira, Estela 14, mirando hacia el oeste.**



En la posición de la Estela 5 que marcaron Ruppert y Denison en el plano del sitio (1943: Fig. 54), esto es, al sur de la plaza sur, no encontramos monumento alguno; la Estela 5 debe ser la que yace unos 50 m hacia el este y justo al sur de la Estructura IV, en un lugar del mapa donde no hay ninguna indicación de monumento. Las Estelas 6, 7, 8, 9, y 10, y los Altares 7 y 8 fueron movidos de su posición original por los saqueadores, pero todavía están frente a la Estructura V (*ibid.*). La Estela 11, que no pudimos ver, probablemente esté debajo de una pila de material extraído de la adyacente trinchera de los saqueadores.

Según lo que Ruppert y Denison notaron (1943: 42), los monumentos de Altamira están marcadamente erosionados. En las Estelas 4, 9, 14 ([Figura 23](#)) y en la que nosotros identificamos como la Estela 5, apenas si pueden distinguirse algunos rastros de tallas en relieve y bloques glíficos; sin embargo, hay algunos glifos relativamente bien preservados en una parte de la Estela 10 que los saqueadores dejaron a la vista ([Figura 24](#)).

Una *aguada*, que tiene alrededor de 80 m de diámetro, se encuentra a menos de 500 m al norte del área del corazón del sitio arqueológico; hacia el este, el terreno descende hasta un extenso bajo que está aproximadamente a un kilómetro de distancia.



**Figura 24. Altamira, detalle de la Estela 10.**

## Otros Sitios

Además de los que hemos discutido hasta aquí, en el año 2002 se registraron y se volvieron a examinar otros pocos sitios menores. A continuación presentamos únicamente unos breves comentarios sobre algunos de ellos.

Inspeccionamos el grupo de montículos mencionados por Ruppert y Denison (1943: 29) en relación a la "aguada de Misterioso" (en realidad, el nombre es La Misteriosa). El grupo, ubicado unos 400 m al este de la *aguada* y justo al norte del pueblo Ley de Fomento Agropecuario, consta de 15 a 20 montículos dispuestos en grupos de patio, dominados por una estructura piramidal de 7 m de altura. Hay otros montículos bajos dentro mismo del pueblo y en la zona circundante.



Figura 25. Guillermo Prieto, estructura con una escalinata, mirando hacia el noreste.

En Guillermo Prieto, que fue registrado en 2001 como un pequeño sitio con una cueva, se visitó otro grupo de montículos en 2002. En el lado oeste de un montículo relativamente pequeño dispuesto en una dirección aproximada norte-sur ([Figura 25](#)), se observaron restos de una escalinata.

El sitio de El Carmen está situado sobre suaves pendientes naturales a unos 3.5 km al noreste del actual pueblo de El Carmen II. Los restos arquitectónicos, que aparentemente abarcan un área más bien reducida, incluyen un montículo piramidal de 17 m de altura, que se eleva en el lado oeste de una plaza cerrada por montículos

alargados, en sus flancos este y sur. En las inmediaciones hay dispersos otros montículos, dispuestos en grupos de patio<sup>5</sup>.

El sitio relativamente pequeño de La Retranca está situado unos 13 km al oeste del pueblo Once de Mayo, dentro de la Reserva de la Biósfera de Calakmul. Distribuidos sobre una elevación natural que se extiende en dirección norte-sur, hay varios grupos de patio formados por montículos bajos. La estructura más alta, un montículo piramidal de unos 10 m de altura, ocupa el extremo norte del área, y se abre a una plaza hacia el sur. Los fragmentos cerámicos recolectados en las trincheras de los saqueadores pertenecen a los complejos Chicanel, del Preclásico Tardío, y Tzakol, del Clásico Temprano. Los restos arquitectónicos, incluyendo otro grupo de montículos que está aproximadamente a medio kilómetro al sur, abarcan un área de unos 0.5 km<sup>2</sup>.

## Comentarios Finales

Los sitios con restos arquitectónicos que han sido registrados hasta el momento en el sudeste de Campeche, comparten algunas propiedades en común. Las estructuras por lo general se encuentran dispuestas en grupos de patio, que aparecen en agrupamientos focalizados en estructuras o focalizados en grupos (*cf.* Ashmore 1981: 51ff, Figs. 3.5 & 3.6). Los elaborados grupos de patio a menudo tienen una estructura importante en el lado este, y exhiben la configuración marcada como Plano de Plaza 2 por Becker (1971, 1991). En los sitios importantes hay grandes patios o plazas. Mientras que habitualmente dentro de los sitios hay *chultunes*, y hay *aguadas* en las cercanías, debe recordarse que las depresiones artificiales de Altar de los Reyes podrían representar otros restos de técnicas de administración de las aguas.

Todos los sitios arqueológicos conocidos hasta ahora en el área de reconocimiento pertenecen a la cultura maya, y en gran medida al período Clásico (ca. 250-900 d.C.), si bien han sido hallados vestigios de una ocupación más temprana entre los que se cuenta arquitectura monumental del Preclásico Tardío (*cf.* Šprajc *et al.* 1996: 1997a; 1997b; Šprajc y Suárez 1998a; 1998b; Šprajc 2001). Los restos arquitectónicos son vestigios de estructuras y espacios que cumplían funciones residenciales, religiosas, y administrativas, entre otras. Aunque se ha preservado muy poca arquitectura en pie, el tamaño y las características de los restos arquitectónicos y de otros tipos en una variedad de sitios, sugieren que pueden ser definidos como "centros" (Ashmore 1981; Willey 1981: 391ff); de ellos, unos pocos fueron sin lugar a dudas, importantes focos de organización territorial regional.

---

<sup>5</sup> Debido a una actitud negativa por parte de los pobladores de El Carmen II, no nos fue posible relevar las tierras pertenecientes al ejido de manera satisfactoria, y por lo tanto, no nos fue posible establecer la eventual relación entre este sitio y el de Placeres; este último está ubicado cerca del pueblo, que no fue fundado en el lugar de la anterior *central chiclera* de Placeres (Morley 1937: plano 179; M.A.R.I. 1940; Ruz 1945: 109, Müller 1959: 57). Mientras que oímos hablar de algunos grandes montículos y de una estela tallada, también deberá tenerse en cuenta que la fachada de estuco fue sacada de este sitio hace años; después de haber aparecido a la venta en New York, afortunadamente fue devuelta a México y actualmente está en exhibición en el *Museo Nacional de Antropología* de la ciudad de México (Mayer 1983; 1992; Freidel 2000).



El más interesante de los sitios registrados durante la temporada 2002 es sin ninguna duda Altar de los Reyes, tanto por el altar epónimo con su extraordinaria serie de glifos emblema, como por el tamaño y la configuración de lo que debe haber sido un extenso centro urbano de larga vida. Debería recordarse que numerosos agrupamientos de arquitectura monumental, registrados en 2001 con el nombre de El Sacrificio ([Špraic 2001](#)), se encuentran dispersos en el área circundante en un radio de unos 3 km. Altar de los Reyes, por lo tanto, es la prueba más reciente, aunque no la única, de la importancia del sudeste de Campeche para las investigaciones arqueológicas, y es también un ejemplo de lo que todavía podría descubrirse con otras expediciones de reconocimiento, particularmente en la prácticamente desconocida Reserva de la Biósfera de Calakmul.

## Lista de Figuras

**\*\*NOTA:** Los mapas de cada sitio en particular están en un formato de AutoCAD, que requiere del Autodesk® Express Viewer. Con este software instalado, podrán ustedes tener una visión de paneo y hacer aproximaciones de las zonas que deseen en los mapas, sólo con hacer un clic con el botón derecho del mouse y usando los elementos del menú. Haga clic [aquí](#) para ver la última versión de Autodesk® Express Viewer de Autodesk.com.

[Figura 1.](#) Ubicación de sitios arqueológicos en el sudeste de Campeche, México.

[Figura 2.](#) Estela de El Mameyal, mirando hacia el este.

[Figura 3.](#) La Victoria, bloques y cilindros de piedra en la estructura de mayor tamaño.

[Figura 4.](#) La Victoria, un bloque de piedra con decoración geométrica tallada en relieve.

[Figura 5.](#) La Victoria, un bloque de piedra con decoración geométrica tallada en relieve.

[Figura 6.](#) Altar de los Reyes, mapa del complejo principal. (\*haga clic [aquí](#) para descargar Autodesk® Express imagen)

[Figura 7.](#) Perspectiva del complejo principal de Altar de los Reyes, mirando hacia el este (maqueta digital de Tomaž Podobnikar).

[Figura 8a.](#) Altar de los Reyes, fragmento de la Estela 2.

[Figura 8b.](#) Altar de los Reyes, fragmento de la Estela 2.

[Figura 9.](#) Altar de los Reyes, detalle del Altar 4.

[Figura 10](#). Altar de los Reyes, Altar 3, cara superior.

[Figura 11a](#). Altar de los Reyes, detalle del Altar 3, con glifos emblema de Tikal y Palenque.

[Figura 11b](#). Altar de los Reyes, detalle del Altar 3, con glifos emblema de Edzná y Motul de San José.

[Figura 12](#). Altar de los Reyes, mapa del Grupo Sudeste. (\*haga clic [aquí](#) para descargar Autodesk® Express imagen)

[Figura 13](#). Perspectiva de Altar de los Reyes, Grupo Sudeste (maqueta digital de Tomaž Podobnikar).

[Figura 14](#). Altar de los Reyes, Grupo Sudeste, bloque de piedra con una talla.

[Figura 15](#). Estela de El Chismito, mirando hacia el norte.

[Figura 16](#). Los Tambores, *chultún* rectangular.

[Figura 17](#). Balakbal, Estructura V, mirando hacia el sur por el pasadizo que conecta los aposentos norte y sur; la Estela 2 se encuentra a la izquierda (*cf.* Ruppert y Denison 1943: plano 16d).

[Figura 18](#). Balakbal, Estructura V, aposento sur con la Estela 3, mirando hacia el noroeste.

[Figura 19](#). Balakbal, Estructura V, entrada en la pared oeste y dos altares parcialmente expuestos; mirando hacia el este.

[Figura 20](#). Balakbal, Estela 5, mirando hacia el noroeste.

[Figura 21](#). Altamira, estructura ubicada a 1.5 km al sudeste del núcleo del sitio, mirando hacia el oeste.

[Figura 22](#). Altamira, Estela 2, mirando hacia el sur.

[Figura 23](#). Altamira, Estela 14, mirando hacia el oeste.

[Figura 24](#). Altamira, detalle de la Estela 10.

[Figura 25](#). Guillermo Prieto, estructura con una escalinata, mirando hacia el norest.

## Apéndice 2, por Nikolai Grube

[Figura 1.](#) Altar de los Reyes, Altar 3, cara superior (dibujo de Nikolai Grube).

[Figura 2.](#) Altar de los Reyes, Altar 3, inscripción sobre la superficie lateral (dibujo de Nikolai Grube).

## Apéndice 1: Trabajos de consolidación de emergencia en Mucaancah

por Daniel Juárez Cossío y Adrián Baker Pedroza

Durante las tareas de reconocimiento se nos informó que algunas trincheras y túneles excavados no hacía mucho por saqueadores en Mucaancah, un gran sitio registrado en 1996 (Šprajc *et al.* 1997a: 8ff; 1997b: 40ff), habían puesto seriamente en peligro la estabilidad de dos estructuras. Por lo tanto, decidimos realizar los trabajos más indispensables de consolidación. Como un producto secundario de estas intervenciones, también nos fue posible obtener información interesante, de la que aquí presentaremos solamente un breve resumen.

Dentro del Complejo Norte de Mucaancah, hay una gran estructura piramidal construída en el lado norte de la Acrópolis coronada por un grupo triádico, que ocupa la parte norte de la plataforma superior (cf. Šprajc *et al.* 1997a: 8, Fig. 3; 1997b: 39, Fig. 8). Un túnel de unos 10 m de largo por 1 m de ancho fue excavado desde el ángulo sudoeste hasta el centro del montículo este del grupo triádico. El relleno del núcleo de la estructura, que se eleva a unos 4 m por encima de la estructura, fue observado en el túnel, y se vio que consiste de grandes bloques de piedra mezclados con cal y tierra. Para evitar que la estructura se derrumbara, rellenamos el túnel con las piedras que habían removido los saqueadores, y que yacían en las inmediaciones. Antes de cubrir la parte exterior de la trinchera, tratamos de definir y registrar partes de la fachada y los elementos arquitectónicos asociados. Encontramos que la estructura, aparentemente un edificio construído durante una única fase, se apoyaba en un piso cubierto por una capa de estuco de color blanco, y de aproximadamente 4 cm de grosor. El área en torno al ángulo sudoeste de la estructura había sido destruída por la trinchera de los saqueadores, pero nos fue posible definir una pequeña parte de la fachada oeste, orientada unos 6° al este del norte magnético, con restos de una escalinata construída con piedras finamente labradas, al igual que una corta sección del muro que corría en dirección este-oeste, que constituye el borde sur de la terraza que sostiene al grupo triádico y que se eleva alrededor de 80 cm por sobre la parte sur de la plataforma. Antes de cubrir el área excavada con ripio, piedras y tierra, protegimos los elementos arquitectónicos expuestos con una capa de arena y aseguramos la estabilidad de la construcción por medio de muros en seco.

La otra estructura seriamente dañada por los saqueadores se encuentra en el Complejo Sur de Mucaancah: se había excavado un largo túnel dentro del montículo, sobre el flanco este de la Acrópolis Este (cf. Šprajc *et al.* 1997a: 9, Fig. 4; 1997b: 41, Fig. 9). Cuando comenzaron a excavar en la base oeste de la estructura, los saqueadores destruyeron partes de una escalinata y perforaron los muros de dos aposentos abovedados. Como estos dos aposentos estaban llenos de piedras, y teniendo en cuenta la posición de cada uno de ellos con respecto al nivel de la plaza sobre la acrópolis, deben haber pertenecido a una subestructura. La apariencia de las bóvedas, que fueron construídas con piedras burdamente talladas unidas por un mortero con poca cal, es más bien rústica. En el extremo este del túnel, que tiene una longitud total de aproximadamente 10 m, nos fue posible observar un muro construído con piedras labradas y que muy probablemente perteneciera a la cara este de la subestructura. En la zona de la base oeste de la estructura, alrededor de la entrada al túnel, se llevaron a cabo excavaciones en pequeña escala con el propósito de registrar detalles estratigráficos y definir las relaciones entre los elementos de la construcción y la plaza adyacente. Para finalizar, los elementos arquitectónicos a la vista fueron protegidos y consolidados, siguiendo el procedimiento que se aplicó en la otra estructura y que ya resumimos más arriba.

El material cerámico que se recuperó de ambas estructuras corresponde a los complejos Chicanel del Preclásico Tardío, Tzakol del Clásico Temprano, y Tepeu, del Clásico Tardío. Todavía no se ha completado el análisis detallado de los hallazgos pequeños y su relación con las unidades estratigráficas.

## **Apéndice 2: Análisis epigráfico correspondiente al Altar 3 de Altar de los Reyes**

*por Nikolai Grube*

En agosto del año 2002, mi amigo Antonio Cuxil Guitz y yo tuvimos la oportunidad de visitar el *ejido* Ley de Fomento Agropecuario, al sur de Xpujil, donde está guardado el Altar 3 del cercano sitio arqueológico de Altar de los Reyes. A continuación presentaré un breve análisis de la iconografía, y particularmente, del importante texto jeroglífico que contiene este altar.

El altar es un monumento circular, que está roto en varios fragmentos. Aunque muchos trozos grandes pudieron ser rearmados, todavía no se han podido determinar las posiciones originales de algunos fragmentos más pequeños. El altar restaurado incluye casi todos los fragmentos que exhiben vestigios de escultura, pero es necesario reconocer que el monumento está incompleto, y que partes importantes de la iconografía de su cara superior, al igual que del texto jeroglífico, se han perdido. El relieve es de alta calidad, pero en varias partes los detalles aparecen marcadamente erosionados.

La cara superior del altar ha sufrido una erosión mucho más intensa que la superficie lateral. Es posible distinguir una figura humana sentada en un trono y mirando hacia la izquierda. La base del trono tenía una inscripción jeroglífica, de la cual solamente se



pueden distinguir dos bloques: en el primero puede leerse **K'UHUL-ka-ba**, *k'uhul kab*, "tierra divina" o "tierras sagradas", y en el segundo **UXLAJUN-ka?/?**, "¿trece?" ([Figura 1](#)). Aunque los detalles del segundo glifo no han logrado llegar intactos a nuestros días, es muy probable que haya involucrada una segunda construcción y que también el segundo glifo representara la palabra **ka-ba**, *kab* "tierra", expresada en sílabas. Esta lectura se ve fuertemente respaldada por el texto jeroglífico que circunda el costado del monumento.



Figura 1. Altar de los Reyes, Altar 3, cara superior (dibujo de Nikolai Grube).

La inscripción en la superficie lateral forma una banda continua de catorce o quince bloques, sin ninguna indicación clara en cuanto a dónde es que comienza la lectura del texto ([Figura 2](#)). Tampoco se observa la presencia de una fecha que inicie el texto. De

los bloques jeroglíficos que ocupaban el espacio en torno al altar, sólo se han preservado once. Todos estos glifos, con la excepción de dos, pueden identificarse como glifos emblema con el elemento **K'UHUL** ("divino") en el frente y el superfijo de **AJAW** ("rey"). Los dos glifos que no corresponden a este esquema muy probablemente representen el comienzo del texto. El primer glifo es de primerísima importancia para la interpretación del texto, pero por desgracia presenta problemas de lectura. Consta de un signo "Ajaw" (si bien en este contexto puede tener una lectura distinta), al que le sigue un signo de "trono" (también de lectura lingüística desconocida). Como el signo de trono tiene un sufijo *-il*, y el "Ajaw" parece tener el prefijo posesivo *u*, la construcción completa forma un nombre posesivo, como "el trono real de ...", o "estos son los tronos reales". El glifo siguiente está compuesto por los logogramas **TAN** y **WINIK**. Los dos superfijos de este bloque quedaron separados. Posiblemente, cuando el glifo estaba completo representara la expresión *chatan winik*, que es muy común en las cerámicas estilo códice, y que también se puede encontrar en la posición de topónimos o emblemas en los textos jeroglíficos de Calakmul y Nakbé. Podría representar el glifo emblema de Nakbé, o el de toda una región entre la cuenca de El Mirador, Calakmul, y tal vez Altar de los Reyes. Los glifos que siguen a éste son todos glifos emblema de distintos estados de las tierras bajas mayas del centro. Los de Calakmul, Tikal y Palenque son fácilmente reconocibles. Al glifo emblema de Palenque le sigue otro cuyo signo principal es una voluta de agua. En tanto que este emblema se ha encontrado en varios textos de distintos lugares, hasta el momento no se lo ha identificado fuera de toda duda con ningún sitio arqueológico conocido. La parte siguiente del texto se ha perdido. Antes de terminar, con el glifo que se refiere al "trono real", la inscripción tiene tres glifos emblema más. El segundo es el emblema de Edzná (David Stuart, comunicación personal, noviembre 2002). Este glifo no es muy conocido, pero aparece en varios textos de Edzná, particularmente en la Escalera Jeroglífica. Difiere del glifo emblema de El Perú, que es muy similar, pero está precedido por una cabeza que incluye otro elemento en forma de cabeza de pez. El último glifo emblema es sin lugar a dudas el de Motul de San José.

El texto del Altar 3 tenía originalmente una lista de trece glifos emblema. Todos ellos, tal vez con la excepción del emblema de Palenque, corresponden a lugares de la zona circundante, o al menos a lugares dentro de la esfera de interacción de Altar de los Reyes. Faltan algunos sitios importantes: los glifos emblema de Copán, Quiriguá, Cancuén, Caracol, Pusiljá, Machaquila, etc., no fueron incluidos. La referencia a trece sitios sagrados en la cara superior del altar se puede interpretar como una introducción a la lista de emblemas de sitios, que pueden haber sido la morada de los reyes más importantes y sagrados desde el punto de vista de Altar de los Reyes. El número trece debió haber tenido una importancia cosmológica y puede haber sido considerado como la cantidad ideal de moradas reales en las tierras bajas mayas.

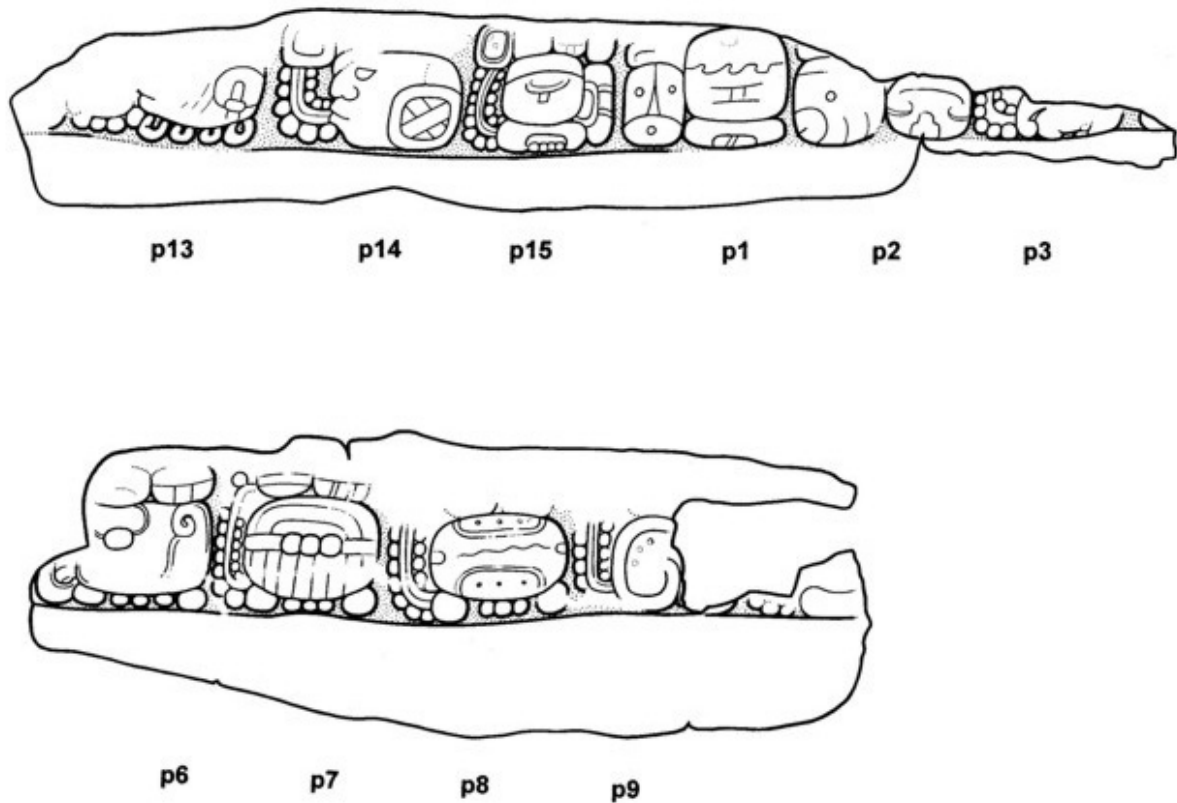


Figura 2. Altar de los Reyes, Altar 3, inscripción sobre la superficie lateral (dibujo de Nikolai Grube).

Hay una alternativa para el orden de lectura de los glifos emblema. Es posible que los glifos que se refieren a tronos reales y a los siguientes **?-TAN?-WINIK** constituyan el final del texto en lugar de su comienzo. En este caso, los trece glifos emblema que le preceden tendrían, como un atributo, la expresión "...son los tronos reales de...". La cláusula entonces hubiera terminado con **?-TAN?-WINIK**, que podría haber sido el nombre de un concepto panregional que incluyera a todos los sitios a los que se hizo referencia. En cualquier caso, la lista de emblemas encontrados en este altar es de gran valor para la reconstrucción de la geografía política en las tierras bajas mayas. La lista presenta una visión émica de los sitios que estaban considerados como los centros más sagrados y poderosos en un determinado momento de la historia maya.

Debido a la falta de una fecha, el momento en que el altar fue esculpido no pudo establecerse con precisión. De los monumentos que hasta el momento se conocen en Altar de Reyes, el único que muestra una fecha es la Estela 1, la cual contiene una fecha de Rueda Calendárica que corresponde a 9.18.10.0.0 10 Ajaw 8 Sak (véase Grube, [Apéndice](#), en Šprajc 2001). Desde lo estilístico, los glifos del Altar 3 y de la Estela 1 son muy semejantes, y ambos monumentos pueden haber estado asociados

en origen. En este caso, el panorama político presentado refleja al mundo maya del período Clásico Tardío.

## Referencias Citadas

Ashmore, Wendy

1981 Some issues of method and theory in Lowland Maya settlement archaeology. En: W. Ashmore, ed., *Lowland Maya settlement patterns*, Albuquerque: School of American Research – University of New Mexico Press, pp. 37-69.

Becker, Marshall Joseph

1971 "The identification of a second plaza plan at Tikal, Guatemala, and its implications for ancient Maya social complexity" (Ph.D. dissertation, University of Pennsylvania). Ann Arbor: University Microfilms.

1991 Plaza plans at Tikal, Guatemala, and at other Lowland Maya sites: evidence for patterns of culture change. *Cuadernos de Arquitectura Mesoamericana* no. 14:11-26.

Freidel, David

2000 Mystery of the Maya façade. *Archaeology* 53, no. 5 (Sept./Oct.):24-28.

García Cruz, F.

1991 Aktunkin: a Maya cavern in Campeche. *Mexicon* 13(3):45.

Hansen, Richard D.

1998 Continuity and disjunction: the Pre-Classic antecedents of Classic Maya architecture. En: S.D. Houston, ed., *Function and meaning in Classic Maya architecture*, Washington: Dumbarton Oaks, pp. 49-122.

Harrison, Peter D.

1981 Some aspects of Preconquest settlement in southern Quintana Roo, México. En: W. Ashmore, ed., *Lowland Maya settlement patterns*, Albuquerque: School of American Research – University of New Mexico Press, pp. 259-286.

M.A.R.I.

1940 *Archaeological sites in the Maya area: section IV, for use with "Index of Maya sites"*(revision of the F. Blom and O.G. Ricketson, Jr., map "Ruins in the Maya Area", 1924). New Orleans: Tulane University, Middle American Research Institute (map and card index on file).



Mayer, Karl Herbert

1988 Three unprovenanced Maya stucco masks. *Revindi: Revista Indigenista Latinoamericana* (Budapest) 1:48-61.

1992 A Maya stucco mask in Israel. *Mexicon* 14(6):112s.

Morley, Sylvanus Griswold

1937 *The inscriptions of Petén, vol. V, part 2: Plates*. Carnegie Institution of Washington Publication 437, Washington.

Müller, Florencia

1959 Atlas arqueológico de la República Mexicana: Quintana Roo, México: Instituto Nacional de Antropología e Historia.

Ruppert, Karl

1933 Explorations in Campeche. Carnegie Institution of Washington Year Book no. 32:89-92.

1934 Explorations in Campeche. Carnegie Institution of Washington Year Book no. 33:93-95.

Ruppert, Karl y John H. Denison, Jr.

1943 Archaeological reconnaissance in Campeche, Quintana Roo, and Petén. Carnegie Institution of Washington Publication 543, Washington.

Ruz Lhuillier, Alberto

1945 *Campeche en la arqueología maya*. México: Instituto Nacional de Antropología e Historia (Acta Anthropologica I:2-3).

Šprajc, Ivan

1998 Stelae from Los Alacranes salvaged. *Mexicon* 20(6):115.

2001 "[Archaeological Reconnaissance in Southeastern Campeche, México: 2001 Field Season Report, with an Appendix by Nikolai Grube](#)" (Ms.). Crystal River: Foundation for the Advancement of Mesoamerican Studies, Inc. (FAMSI).

Šprajc, Ivan, Florentino García Cruz, y Héber Ojeda Mas

1996 "Proyecto de Reconocimiento Arqueológico en el Sureste del Estado de Campeche, como parte de las funciones del INAH en el PROCEDURE: Informe de la temporada julio-agosto de 1996". México: Instituto Nacional de Antropología e Historia, Archivo Técnico.

- 1997a Reconocimiento arqueológico en el sureste de Campeche, México: informe preliminar. *Mexicon* 19(1):5-12.
- 1997b Reconocimiento arqueológico en el sureste de Campeche. *Arqueología: Revista de la Coordinación Nacional de Arqueología del INAH*, segunda época, no. 18:29-49.
- Šprajc, Ivan y Vicente Suárez Aguilar
- 1998a "Proyecto de Reconocimiento Arqueológico en el Sureste del Estado de Campeche, como parte de las funciones del INAH en el PROCEDE: Informe de la temporada febrero-abril de 1998". México: Instituto Nacional de Antropología e Historia, Archivo Técnico.
- 1998b Reconocimiento arqueológico en el sureste del estado de Campeche, México: temporada 1998. *Mexicon* 20(5):104-109.
- Thompson, J. Eric S.
- 1936 Exploration in Campeche and Quitana [*sic!*] Roo and excavations at San Jose, British Honduras. *Carnegie Institution of Washington Year Book* no. 35:125-128.
- 1940 Apuntes sobre la estela número 5 de Balakbal, Quintana Roo. *Revista Mexicana de Estudios Antropológicos* 4(1-2):5-9.
- Tourtellot III, Gair, Amanda Clarke y Norman Hammond
- 1993 Mapping La Milpa: a Maya city in northwestern Belize. *Antiquity* 67(254):96-108.
- Willey, Gordon R.
- 1981 Maya Lowland settlement patterns: a summary review. En: W. Ashmore, ed., *Lowland Maya settlement patterns*, Albuquerque: School of American Research – University of New Mexico Press, pp. 385-415.